



## DEVENEZ MEMBRE DE L'INSTITUT FRANÇAIS DE BOSNIE-HERZÉGOVINE POSTANITE ČLAN FRANCUSKOG INSTITUTA U BOSNI I HERCEGOVINI

La carte de membre est valable **1 an**, personnelle, et peut être activée à tout moment après paiement. Elle donne accès à l'ensemble des services de l'Institut français (cours de langue, atelier de conversation, médiathèque, événements) et à des **tarifs préférentiels** (examens, activités enfants, etc.)

*Članska kartica vrijedi 1 godinu, lična je i može se aktivirati u bilo kojem trenutku nakon plaćanja. Omogućava pristup svim uslugama Francuskog instituta (kursevi jezika, radionice konverzacije, medijateka, manifestacije) i specijalnim cijenama (ispiti, aktivnosti za djecu, itd...)*

### FORMULAIRE D'INSCRIPTION / FORMULAR ZA UPIS

Type de carte/Vrsta kartice (cocher/označiti) :

- Carte Classique – plein tarif/puna cijena : 50 KM**
- Carte Classique\* – tarif réduit : 25 KM**
- Carte Mécène\*\* : à partir de 100 KM/od 100 KM naviše**
- Carte Grand Mécène\*\*\* : à partir de 300 KM/ od 300 KM naviše**

### INFORMATIONS PERSONNELLES / LIČNI PODACI

Nom/Prezime : .....

Prénom/Ime : .....

Date de naissance/Datum rođenja : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Adresse/Adresa : .....

Code postal/Poštanski broj ..... Ville/Grad : .....

Télephon/Telefon : .....

E-mail : .....

Nationalité/Državljanstvo : .....

Profession/ Zanimanje : .....

Je déclare avoir pris connaissance du Règlement de la médiathèque, notamment des conditions d'emprunt (3 documents simultanément pour une durée de 3 semaine, renouvelable sous réserve de disponibilité) et en accepte toutes les conditions.

*Izjavljujem da sam upoznat(a) sa Pravilnikom medijateke, uključujući uslove posudbe (3 knjige istovremeno na period od 3 sedmice, uz mogućnost produženja u zavisnosti od dostupnosti), te prihvatom sve uslove.*

\*Les informations collectées sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques. /Podaci su povjerljivine i koriste se isključivo u statističke svrhe.

Sarajevo le/ U Sarajevu, dana .....

SIGNATURE/POTPIS

## **AVANTAGES DES CARTES MEMBRE / POGODNISTI ČLANSKIH KARTICA**

### **Carte Classique**

- Accès à la médiathèque (consultation et prêt)/*Pristup medijateci (korištenje i posudba)*
- Accès aux cours de langue et aux ateliers de conversation/*Pristup kursevima jezika i radionicama konverzacije*
- Tarifs préférentiels pour examens et activités enfants/*Specijalne cijene za ispite i aktivnosti za djecu*

### **\*Carte Classique – tarif réduit**

- Même avantages que la Carte Classique – plein tarif/*Sve pogodnosti kao Carte Classique – puna cijena*
- Réservée aux étudiants, retraités et familles nombreuses (à partir de deux enfants) /*Namijenjena studentima, penzionerima i višečlanim porodicama (sa dvoje i više djece)*

### **\*\* Carte Mécène**

- Tous les avantages de la Carte Classique/*Sve pogodnosti Carte Classique*
- Café illimité au Petit café de l’Institut/*Kafa neograničeno u Petit café Instituta*
- Votre nom « générique » (sur la Lettre d’information de l’Institut/*Vaše generičko ime u Informativnom biltenu Instituta.*

### **\*\*\*Carte Grand Mécène**

- Tous les avantages de la Carte Mécène/*Sve pogodnosti Carte Mécène*
- Pack de bienvenue (tote bag, carnet, stylo)/*Paket dobrodošlice (ceker, notes, olovka)*
- Mention de votre soutien lors des grands événements de l’Institut/*Navođenje vaše podrške tokom velikih događaja Instituta.*